



印刷科技研究中心有限公司
Advanced Printing Technology Centre Ltd.
(A Subsidiary of The Hong Kong Printers Association)

香港印刷業商會 12月19日主辦 「高峰會2014——國際印刷標準化及跨媒體」 9月起開辦12場「實踐印刷標準化」工作坊

探討標準化及跨媒體帶來的機遇

印刷標準化迅速發展，企業對執行印刷標準化的需求不斷上升，加上 ISO TC 130 近來發佈了多項修定及更新的標準，對生產流程及品質控制產生重大的影響；與此同時，印刷出版業亦正面臨跨媒體的挑戰。有見及此，香港印刷業商會向香港特別行政區政府工業貿易署（以下簡稱「工貿署」）取得撥款，將於今年 12 月 19 日（星期五）在香港知專設計學院舉辦「高峰會 2014——國際印刷標準化及跨媒體」，並於今年 9 月開始，由本會轄下的印刷科技研究中心（APTEC）開辦 12 場「實踐印刷標準化」工作坊，歡迎印刷同業和印刷買家報名參加。

香港印刷業商會向工貿署成功申請舉辦「高峰會 2014——國際印刷標準化及跨媒體」及 12 場「實踐印刷標準化」工作坊。12 月 19 日的高峰會將邀請多位 ISO TC 130 重要成員和國際知名的專家分享標準化發展趨勢，內容包括有關印刷品質控制的 ISO 12647、有關碳足跡的 ISO 16579、量度新規格的 M0/M1、正在商議的 ISO 15339 等。跨媒體／整合媒體的極速發展不

容置疑，高峰會上還會探討跨媒體會否為印刷出版業帶來新商機，以及印刷媒體如何配合跨媒體的發展。此外，從 9 月開始，APTEC 將開辦 12 場「實踐印刷標準化」工作坊，教授以色彩及數據方法控制印刷質量，有效實踐穩定、一致及可重覆的印刷色彩及品質，對象包括印刷同業和印刷買家。《香港印刷》將連續兩期介紹高峰會的講者及主講內容。

中國印刷標準化的發展

Development of Printing Standardization in China

中國近年在印刷標準化上有高速的發展，特別是中國在 2013 年擔任了 ISO TC 130 的秘書處，並領導印後加工的工作小組 WG12。講者將為參加者剖析中國歷年來印刷標準化的發展進程。



胡桂綿女士（中國）

全國印刷標準化技術委員會秘書長

現時擔任全國印刷標準化技術委員會秘書長，具有武漢測繪科技大學印刷技術系學位，至今已從事印刷業近 25 年。

印刷與環境保護之共融

Making Print Environmentally Accountable

印刷常被視為與環境保護背道而馳，為環境帶來破壞，但其實印刷基於可重生及可循環再用物料，在社會及環境上是可持續發展的。在有關理解及量化印刷媒體碳足跡的標準未公布前，因為沒有實質的數據，所以印刷廠及印刷買家不容易明白印刷如何影響環境。由 ISO TC130 WG11 負責的 ISO16759 已於 2013 年 7 月公佈，為業界提供框架用以計算印刷媒體的碳足跡，協助廠家及買家作投資決定。



Ms. Laurel Brunner (英國)

ISO TC130 WG11 召集人
Digital Dots Limited 董事總經理

從事印藝行業已有 30 年，主要在印前及出版界工作，專業包括印前數碼化、數碼化生產及數碼印刷，現為 Digital Dots 的董事總經理，公司提供國際顧問及教育服務。

她目前活躍於數個 ISO 工作小組，是 ISO TC130 WG11 的召集人。工作小組負責建立有關印藝技術的標準，包括印刷品對環境影響的標準。ISO 16759 於 2013 年 7 月發佈，用以量化及計算印刷媒體的碳足跡，作為計算印刷品碳足跡的框架。她提供私人顧問及編輯服務予眾多出版商、生產商及行業機構，又經常在北美洲、南美洲、歐洲及亞洲地區的行業活動中擔任講者，全球各類書刊及網站都有報導她的工作。

她是 Shenzhen Technical University 的客席教授，也是美國出版社 Output Links 選出的 Women of Distinction 之一。愛克發印藝向她頒發可持續發展獎，印尼的印刷業協會 ATGMI 亦肯定她對環保的貢獻。

高峰會當天，她將講解印刷與環境保護的關係及印刷業的可持續發展，並會分享與 ISO 16759 相關的內容及應用。

PDF/X 最新發展

Latest Developments on PDF/X

ISO PDF/X 標準為印刷品傳遞的統一性及穩定的 PDF 打印流程提供基礎。PDF/X 標準過去不斷作出更新，以反映 PDF 圖像模式的增補，以及設計師和印刷服務供應商的需要。現時的 PDF/X 版本，PDF/X-4 及 PDF/X-5 顯示以 ICC 色彩管理的印刷流程的使用正有上升趨勢。



Dr. Dov Isaacs (美國)

ISO TC130 WG2/TF2 主席
Adobe 首席科學家

Adobe Systems Incorporated 的首席科學家，於 Adobe 工作 24 年，負責處理出版流程產品中流程及產品的互通性問題，亦是 Adobe PDF 印刷引擎技術背後的「精神冒險企業家」。他分別是 ISO TC130 WG2/TF2 的主席及 WG2/TF3 的聯席主席，這兩個小組負責 PDF/X 及 PDF/VT 印刷標準。他擁有俄亥俄州立大學計算機科學學系博士學位、康乃爾大學管理系統學系的工商管理碩士學位，以及麻省理工學院電機工程學士學位。

他將於會議上講解 PDF/X 的最新發展，包括 PDF/X-4、PDF/X-5 的特點及預告下一個 PDF/X 的版本。

整合媒體中印刷之新角色

The New Role of Print in the Media Mix

傳播媒體往日以廣播及印刷為主，發放者將資訊傳遞予目標群眾。隨着科技不斷發展，大眾可隨時隨意獲得所要的資訊。人們對印刷的需求受到新技術的重塑，印刷正面臨重大的挑戰，所以必須以新方法及新模式，利用多元化的格式及途徑，將資訊迅速傳播至大眾。



Dr. Joe Webb (美國)

WhatTheyThink's Economics and Research Center 董事

印藝行業中最知名的顧問、預測者及評論家之一，現為 WhatTheyThink's Economics and Research Center 董事及 Strategies for Management, Inc. 的主席。他在印藝行業的經驗豐富，透過網上平台及行業演說讓高級管理人員、企業持有人及分析者明白，經濟、科技及行業的轉變怎樣影響他們的決策。他是 NYU Center for Graphic Communications Management and Technology (1987) 的博士畢業生，目前為該中心的顧問委員會服務。

他專程來港，將於會議上分析整合媒體中印刷的新角色，以及在日後多元媒體供應鏈上的新應用和機會。

強大的新技巧：印刷、出版及互傳媒體敘事

Print, Publishing & Transmedia Storytelling: Powerful New Techniques

現今的資訊傳遞無間，互傳媒體敘事 (Transmedia Storytelling) 成為其中一種最強大的資訊發放技術至廣大民眾。此技術於美國已由電子遊戲及廣告界延伸至印刷及出版界，對行業帶來革命性的影響。



Mr. Jeff Gomez (美國)

Starlight Runner Entertainment 董事總經理

Starlight Runner Entertainment 的董事總經理，是領導全球的專家，已將娛樂影視、獨特品牌及社會政治議題，成功拓展至互傳媒體的特約經營及國際性活動。

他作為財富世界 500 強公司的顧問，將敘述故事於數碼及傳統平台之間提供延伸的策略性規劃及製作，同時將電影世界中的故事、玩具、書籍、漫畫、動畫及電子遊戲於不同的接收媒介上展示。他主要的文化工作對百視達的娛樂電影，如《加勒比海盜》、《阿凡達》、《變形金剛》、《蜘蛛俠》及《忍者龜》具影響力。近來他轉為透過印刷及出版去設計及發佈原始的互傳媒體產物，如國家地理書籍及獨立出版社的新項目發展。

他這次首度來港，將於高峰會講解互傳媒體敘事的概念，分享印刷、出版及互傳媒體敘事的配合及製作經驗，探討印刷及出版如何運用新的跨媒體技術作出突破的營運模式，以及印刷出版如何參與「故事世界 (Story worlds)」。

如何有效處理打稿與印刷匹配的螢光增白劑問題

How to Tackle Proof-to-Print Match with OBA Issue in Practical Way

高劑量螢光增白劑會令紙張變得更白，同時亦會令顏色偏差擴大。最近，市場推出了符合 ISO 13655:2009 M1 標準的量度儀及符合 ISO 3664:2009 標準的燈箱，讓量度的色彩及目視效果變得更接近。



Dr. Andreas Kraushaar (德國)

ISO TC 130 WG3 召集人

Fogra 印前技術部門主管

現為 Fogra 印前技術部門主管，早於 2001 年加入 Fogra，主要負責影像科學範疇中有關色彩管理及影像品質評估方面的研究。同時，他是 ISO TC 130 WG3 的召集人，並分別於 2004 年及 2007 年在 Munsell Color Science Laboratory 擔任過客席研究員。此外，他具有伊爾默瑙工業大學媒體技術碩士學位及亞琛工業大學的博士學位。

他將會分享相關的 Fogra 研究報告，亦會講解如何使用新的 FOGRA51 數據庫讓打稿匹配符合 ISO 12647-2:2013 內所規定的印刷要求，並會分享紙張選擇和模擬紙白的秘技，以達至打稿匹配印刷。

註：ISO TC130 各工作組名稱及工作範疇：

WG2：印前數據交換 Prepress data exchange

WG2/TF2：PDF/X

WG2/TF3：可變數據交換 Variable data Exchange

WG3：過程控制和相關度量衡 Process control and related metrology

WG11：印刷產品對環境的影響 Environmental impact of printed products

WG12：印後 Postpress

本會多年來獲工貿署鼎力支持，透過「中小企業發展支援基金」的資助，曾舉辦多個大型國際研討會及工作坊，例如 2011 年的「香港高峰會——國際印刷標準化」及 2013 年的「ICC 色彩管理研討會」(ICC Color Symposium)，皆獲得熱烈的迴響。今年的高峰會及工作坊將再為業界帶來最新的技術資訊，萬勿錯過。■

高峰會 2014 報名優惠

凡於 10 月 31 日前報名及繳費，每位只須港幣 \$100 (原費 \$200)。

如欲了解報名方法及高峰會詳情，歡迎瀏覽：

香港印刷業商會網站 www.hkprinters.org

APTEC 網站 www.aptec.hkprinters.org

12 班「實踐印刷標準化」工作坊，每班學費只須 \$100 名額有限，先到先得，請從速報名！

由 2014 年 9 月起，APTEC 將連續開辦 12 班「實踐印刷標準化」工作坊 (每班 4 節，共 12 小時)。

內容：以色彩及數據方法控制印刷質量，有效實踐穩定、一致及可重覆的印刷色彩及品質。

對象：印刷從業員和印刷買家

查詢：(852) 3928 2549 或 info@aptec.hkprinters.org

網址：www.aptec.hkprinters.org